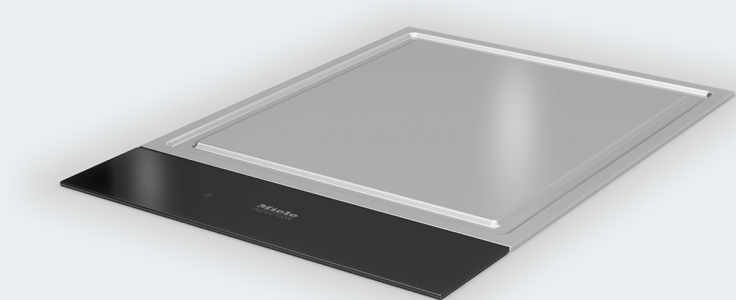


Käyttö- ja asennusohje SmartLine Teppan Yaki



Lue **ehdottomasti** käyttö- ja asennusohje ennen laitteen asennusta, liitännöjen tekemistä ja käyttöönottoa.
Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoontumisen.

Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita.....	4
Pidä huolta ympäristöstäsi	14
Laitteen osat	15
Teppean Yaki	15
Merkkivalot ja käyttöpainikkeet	16
Toimintaperiaate	18
Ensimmäinen käyttökerta	19
SmartLine-laitteen ensimmäinen puhdistus	19
SmartLine-laitteen ensimmäinen käyttökerta	19
Käyttö	20
Käyttöperiaate	20
Tehon säätäminen	21
Pois päältä kytkeminen	21
Jälkilämmön osoitin.....	21
Tehon säätäminen - laajennetut tehot	22
Lämpövastusten yhdistäminen	22
Neuvoja kypsentämiseen	23
Lämpimänäpito.....	23
Tehon valinta	24
Ajastin.....	25
Hälytyskello	25
Automaattinen virrankatkaisu	26
Ajastintoimintojen käyttö samanaikaisesti.....	27
Lisätoiminnot	28
Stop&Go	28
Recall-toiminto	28
Pyyhkimissuoja.....	29
Esittelytila	29
SmartLine-laitteen tietojen tarkistaminen.....	29
Turvatoiminnot.....	30
Käytönesto/Turvalukitus	30
Turvakatkaisu.....	31
Ylikuumenemissuoja.....	32
Ohjelmointi	33

Puhdistus ja hoito	36
Ohjaustaulun puhdistus.....	37
Ruoanvalmistusalueiden puhdistus.....	37
Vianetsintä	38
Näyttöihin tulevat ilmoitukset	38
Odottamaton käyttäytyminen	40
Yleiset ongelmat tai tekniset häiriöt	41
Erikseen ostettavat lisävarusteet	42
Huolto	43
Yhteydenotto häiriötilanteissa	43
Arvokilpi.....	43
Takuu	43
Asennus	44
Turvallisuusohjeita asentamista varten.....	44
Turvaetäisyydet	45
Ohjeita asennukseen – huullosasennus	49
Työtason upotusaukko – kelluva asennus.....	51
Välilistat – kelluva asennus	54
Sijoitusmitat – kelluva asennus	55
Paikalleen sijoittaminen – Kelluva asennus	56
Ohjeita asennukseen – huullosasennus	58
Työtason upotusaukko – huullosasennus	60
Välilistat – huullosasennus.....	63
Sijoitusmitat – huullosasennus	64
Paikalleen sijoittaminen – Huullosasennus.....	65
Sähköliitäntä.....	67

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tämä Teppan Yaki täyttää asetetut turvamääräykset. Sen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttö- ja asennusohje tarkoin ennen kuin alat käyttää Teppan Yakiä. Se sisältää laitteiden asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja Teppan Yakin rikkoutumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Asennus ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Määräystenmukainen käyttö

- Tämä Teppan Yaki on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä.
- Tätä Teppan Yakia ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- Teppan Yakia saa käyttää ainoastaan kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä ruokien valmistukseen ja lämpimänäpitoon. Kaikenlainen muu käyttö on kiellettyä.
- Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään Teppan Yakia turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä sen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä laitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta. Tällaiset henkilöt saavat käyttää Teppan Yakia ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä. Heidän on tunnistettava ja ymmärrettävä laitteen vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Jos kotonasi on lapsia

- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla Teppan Yakista, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.
- ▶ Yli 8-vuotiaat saavat käyttää Teppan Yakia ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä. Lasten on tunnistettava ja ymmärrettävä vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.
- ▶ Lapset eivät saa puhdistaa Teppan Yakia ilman valvontaa.
- ▶ Valvo lapsia, kun he oleskelevat Teppan Yakin läheisyydessä. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- ▶ Teppan Yaki kuumenee käytön aikana ja pysyy jonkin aikaa kuumana pois päältä kytkemisen jälkeenkin. Pidä siksi lapset loitolla kuumasta Teppan Yakista, kunnes se on jäähtynyt niin etteivät lapset voi vahingossakaan polttaa itseään.
- ▶ Palovamman vaara.
Älä säilytä Teppan Yakin yläpuolella tai takana olevalla vapaalla työtasolla esineitä, jotka voisivat kiinnostaa lapsia. Lapsille voi tulla hoidon kiivetä laitteen päälle.
- ▶ Tukehtumisen vaara. Jos lapset saavat leikkiä pakkausmateriaaleilla, he saattavat vetää esim. pakkausmuoveja pänsä yli ja tukehtua niihin. Pidä siksi pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä käytön estävää lukitusta, jotteivät lapset pääse vahingossa kytkemään Teppan Yakia päälle. Kun käytät Teppan Yakia, kytke käytön estävä lukitus päälle, jotteivät lapset pääse muuttamaan (teke-miäsi) säätöjä.

Tekninen turvallisuus

- ▶ Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita laitteen käyttäjälle. Laitteen asennus, huolto ja korjaukset on jätettävä valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
- ▶ Vaurioitunut Teppan Yaki voi vaarantaa turvallisuutesi. Tarkasta laite ulkoisten vaurioiden varalta. Älä koskaan ota vahingoittunutta Teppan Yakia käyttöön.
- ▶ Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, varavoimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.

Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvatulla tavalla.
- ▶ Teppan Yakin sähköturvallisuus on taattu vain, kun laite on liitetty asianmukaisesti asennettuun, maadoitettuun suojapistorasiaan. Maadoitus on ehdottoman välttämätön. Jos olet vähänkin epävarma maadoituksen toimivuudesta, pyydä sähköasentajaa tarkistamaan se.
- ▶ Varmista ennen Teppan Yakin liittämistä sähköverkkoon, että käyttämäsi sähköliittännän tiedot vastaavat laitteen arvokilvessä mainittuja tietoja (sähköverkon taajuus ja jännite), muuten laite voi vahingoittua. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.
- ▶ Älä liitä Teppan Yakia sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroituspistorasian avulla, jottei laitteen sähköturvallisuus vaarannu (tulipalon vaara).

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Teppan Yakia saa käyttää vain paikalleen asennettuna. Vain tällöin sen turvallinen toiminta on taattu.
- ▶ Tätä Teppan Yakia ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).
- ▶ Teppan Yakin sähköä johtaviin osiin koskeminen voi olla hengen-vaarallista. Muutokset laitteen sähköisissä tai mekaanisissa rakenteissa voivat aiheuttaa laitteeseen toimintahäiriöitä.
Älä missään tapauksessa avaa Teppan Yakin ulkovaippaa.
- ▶ Takuu raukeaa, jos Teppan Yakia korjaa joku muu kuin Mielen valtuuttama huoltoliike.
- ▶ Rikkinäiset osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-varaosiin. Vain tällaisista varaosista Miele voi taata, että ne täyttävät vaaditut turvallisuusmääräykset.
- ▶ Teppan Yakia ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkoisen kellokytkimen tai etäkäyttöjärjestelmän kanssa.
- ▶ Jos verkkoliitäntäjohdon pistotulppa irrotetaan tai verkkoliitäntäjohdossa ei ole pistotulppaa, Teppan Yakin saa liittää sähköverkkoon vain valtuutettu sähköasentaja.
- ▶ Jos verkkoliitäntäjohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa vain alkuperäisen kaltaiseen erikoisjohtoon (ks. kappale “Sähköliitäntä”).

► Teppan Yaki täytyy irrottaa sähköverkosta aina asennus-, huolto- ja korjaustöiden ajaksi. Toimi jollakin seuraavista tavoista:

- Kytke laitteen sulake pois päältä sulaketaulusta.
- Kierrä laitteen sulake irti sulaketaulusta.
- Irrota pistotulppa (mikäli laitteessa sellainen on) pistorasiasta. Älä vedä liitäntäjohdosta, vaan tartu pistotulppaan.

► Sähköiskuvaara.

Älä ota vaurioitunutta Teppan Yakia käyttöön tai kytke vaurioitunut taso välittömästi pois päältä. Irrota Teppan Yaki sähköverkosta. Ota yhteys huoltoon.

► Jos Teppan Yaki on sijoitettu kalusteoven taakse, sitä saa käyttää vain kalusteovi avattuna. Jos suljet oven, lämpö ja kosteus pääsevät kertymään sen taakse, jolloin ne voivat vahingoittaa itse laitetta, ympäröiviä kalusteita ja lattiaa. Sulje kalusteovi vasta, kun jälkilämmön osoittimet ovat sammuneet.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Asianmukainen käyttö

- ▶ Teppan Yaki kuumenee käytön aikana ja pysyy jonkin aikaa kuumana pois päältä kytkemisen jälkeenkin. Kun jälkilämmön osoittimet sammuvat, palovamman vaaraa ei enää ole.
- ▶ Kuuman Teppan Yakin läheisyydessä olevat esineet voivat kuumentaa ja jopa syttyä palamaan.
Älä koskaan käytä Teppan Yakiä huoneistosi lämmittämiseen.
- ▶ Ylikuumentunut rasva tai öljy voi syttyä palamaan ja aiheuttaa tulipalon! Kun paistat jotain kiehuvaan öljyyn tai rasvaan, älä poistu Teppan Yakin ääreltä. Älä koskaan käytä vettä rasvapalon sammuttamiseen. Kytke Teppan Yaki pois päältä.
Tukahduta liekit varovasti esim. kattilankannella tai sammutuspeiteillä.
- ▶ Älä koskaan jätä SmartLine-laitetta toimimaan ilman valvontaa! Valvo lyhyitä keitto- ja paistotoimintoja koko ajan.
- ▶ Liekit voivat sytyttää liesituulettimen rasvansuodattimet palamaan.
Älä koskaan liekitä ruokia liesituulettimen alla.
- ▶ Kun suihkepullot, helposti syttyvät nesteet tai syttyvät materiaalit kuumenevat liikaa, ne saattavat syttyä itsestään. Älä siksi koskaan säilytä herkästi syttyviä esineitä suoraan Teppan Yakin alla olevissa vetolaatikoissa. Mahdollisten laatikossa pidettävien ruokailuvälinelökeroiden on oltava kuumuutta kestävä materiaalia.
- ▶ Ilmatiiviisti suljettuihin tölkkeihin muodostuu umpioimisen ja kuumentamisen aikana ylipaine, joka voi saada tölkit halkeamaan. Älä siksi käytä Teppan Yakiä tällaisten tölkkien umpioimiseen ja kuumentamiseen.
- ▶ Jos peität Teppan Yakin suojuksilla tms. esineillä, esineet voivat syttyä palamaan, hajota tai sulaa, jos kytket laitteen vahingossa päälle tai jos se on vielä kuuma. Älä siksi koskaan peitä Teppan Yakiä keittolevyn suojuksilla, liinalla tai liesisuojoilla.

- ▶ Jos Teppan Yaki on päällä, jos kytket sen vahingossa päälle tai jos se on vielä kuuma, tasolle unohtuneet metalliesineet kuumenevat. Muut materiaalit voivat sulaa tai syttyä palamaan. Älä käytä Teppan Yakia laskutilana. Kytke Teppan Yaki pois päältä käytön jälkeen.
- ▶ Varo, ettet polta itseäsi. Käytä kuuman Teppan Yakin äärellä työskennellessäsi patakintaita tai patalappuja. Käytä vain kuivia patakintaita tai patalappuja. Märät ja kosteat tekstiilit johtavat paremmin lämpöä ja niistä muodostuva kuuma höyry voi aiheuttaa palovammoja.
- ▶ Jos käytät Teppan Yakin läheisyydessä jotain piensähkölaitetta, kuten sauvasekoitinta tai sähkövatkainta, varo ettei sähkölaitteen verkkoliitännäjohto pääse kosketuksiin kuuman Teppan Yakin kanssa. Verkkoliitännäjohtoon eriste voi vahingoittua.
- ▶ Hipaisupainikkeiden ja näyttöjen päälle asetetut kuumat esineet saattavat vahingoittaa keraamisen pinnan alla olevaa elektroniikkaa. Älä missään tapauksessa aseta kuumia kattiloita tai pannuja hipaisupainikkeiden ja näyttöjen päälle.
- ▶ Koska induktiotaso toimii kuumenee erittäin nopeasti, se voi yllättävän nopeasti saavuttaa öljyjen tai rasvojen itsesyttymislämpötilan. Älä jätä Teppan Yakia toimimaan ilman valvontaa.
- ▶ Jos sinulla on sydämentahdistin: Huomaa, että päälle kytketyn Teppan Yakin välittömään läheisyyteen syntyy sähkömagneettinen kenttä. On kuitenkin epätodennäköistä, että tämä vaikuttaisi sydämentahdistimen toimintaan. Jos olet epävarma, kysy neuvoa hoitavalta lääkäritäsi tai sydämentahdistimen valmistajalta.
- ▶ Päälle kytketyn Teppan Yakin sähkömagneettinen kenttä voi vahingoittaa magnetoituvia esineitä. Älä säilytä esim. pankkikortteja, tallennusvälineitä tai laskimia päälle kytketyn Teppan Yakin välittömässä läheisyydessä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Metalliesineet, joita säilytetään Teppan Yakin alla olevassa veto-laatikossa, saattavat kuumeta, kun tasoa käytetään pitkän aikaa suurilla tehoilla. Älä siksi säilytä metalliesineitä suoraan Teppan Yakin alla olevassa vetolaatikossa.
- Teppan Yakissa on jäähdytyspuhallin. Jos Teppan Yakin alle on asennettu vetolaatikosto, huolehdi siitä, että ylimmän vetolaatikon sisällön ja laitteen alapinnan väliin jää tarpeeksi tilaa tehokkaalle ilmanvaihdolle. Ylimmässä laatikossa ei saa säilyttää teräesineitä tai paperin kaltaisia kevyitä tavaroita. Tällaiset esineet voivat päästä jäähdytyspuhalltimen ilmanvaihtoaukkoihin tai imun vaikutuksesta peittää aukot kokonaan, jolloin ne vahingoittavat puhallinta ja heikentävät jäähdytystä.
- Teppan Yaki tulee erittäin kuumaksi. Älä käytä pinnoitettuja gril-lausvälineitä. Edes korkeita lämpötiloja kestäväällä materiaalilla pinnoitetut välineet eivät sovellu käytettäväksi.

Puhdistus ja hoito

- ▶ Hörypuhdistimen höyry voi päästä laitteen sähköä johtaviin osiin ja aiheuttaa oikosulun.
Älä siksi koskaan käytä hörypuhdistimia Teppan Yakin puhdistukseen.
- ▶ Jos olet asentanut Teppan Yakin pyrolyysiuunin päälle, älä käytä sitä pyrolyysitoiminnon aikana, koska pyrolyysin aiheuttama lämpö voi saada Teppan Yakin ylikuumenemissuojan laukeamaan (ks. kapale Turvatoiminnot – Ylikuumenemissuoja).
- ▶ Miele antaa toiminnallisille varaosille jopa 15 ja vähintään 10 vuoden toimitustakuun kyseisen laitemallin valmistuksen päättymisen jälkeen.

Pidä huolta ympäristöstäsi

Kuljetuspakkauksen uusio-käyttö

Pakkaus suojaa laitetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalit kierrtoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää. Miele-kauppias huolehtii yleensä kuljetuspakkauksen talteenotosta. Voit myös itse palauttaa materiaalit kierrätykseen.

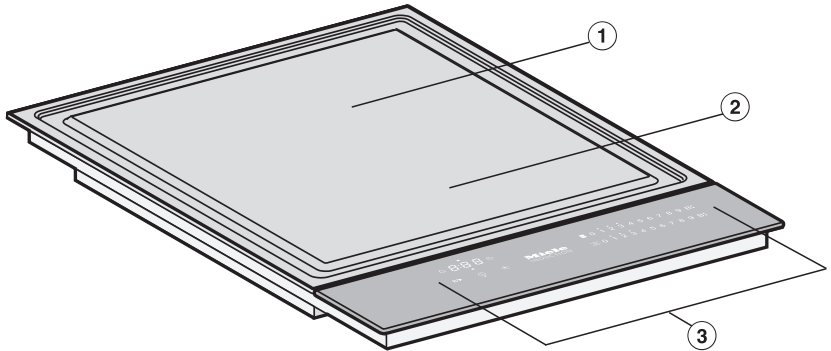
Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seoksia ja osia, jotka ovat laitteiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä, mutta voivat tavallisen kuiva- tai sekajätteen joukossa tai muuten asiattomasti käsiteltyinä aiheuttaa haittaa terveydelle ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi missään tapauksessa hävitä vanhaa laitettasi kuiva- tai sekajätteen mukana.



Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Voit myös palauttaa sen kodinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain mukaan olet itse vastuussa mahdollisten laitteessa olevien henkilötietojesi poistamisesta. Säilytä käytöstä poistettua laitetta lasten ulottumattomissa, kunnes viet sen keräyspisteeseen.

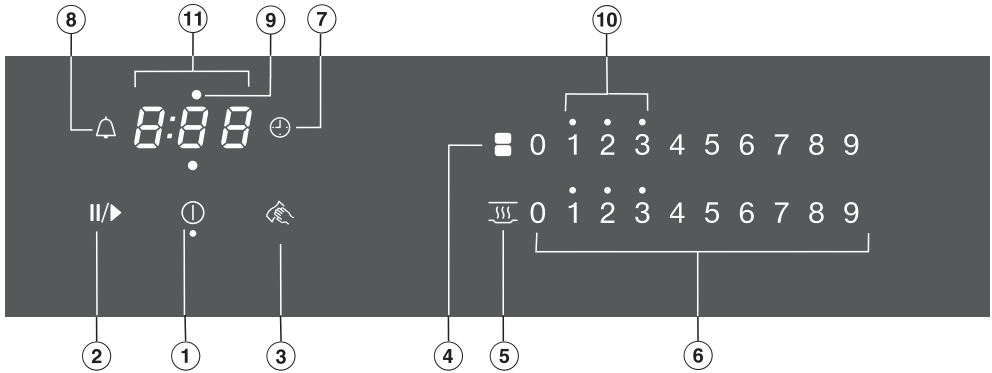
Teppan Yaki



- ① Takimmainen Teppan-alue
- ② Etumainen Teppan-alue
- ③ Merkkivalot ja käyttöpainikkeet

Laitteen osat

Merkkivalot ja käyttöpainikkeet



Hipaisupainikkeet

- ① SmartLine-laitteen virtakytkin
- ② Stop&Go
Ruoanvalmistustoiminnon keskeyttämiseen ja uudelleenkäynnistämiseen
- ③ Pyyhkimissuoja
Hipaisupainikkeiden lukitsemiseen
- ④ Lämpövastus
Lämpövastusten manuaaliseen yhdistämiseen/erottamiseen
- ⑤ Lämpimänäpito
Lämpimänäpito toiminnon ottamiseen käyttöön/pois käytöstä
- ⑥ Numeroasteikko
- Tehon säätämiseen
- Aikojen asettamiseen
- ⑦ Automaattinen virrankatkaisu
Kytkee lämpövastuksen automaattisesti pois päältä
- ⑧ Hälytyskello

Näytöt/merkkivalot

- ⑨ Automaattinen lämpövastusten virrankatkaisu
Kyseisen lämpövastuksen automaattinen virrankatkaisu on kytketty päälle
- ⑩ Jälkilämmön osoitin
- ⑪ Ajastimen näyttö

0:00 – Aika
9:59

LOC Käytönesto/Turvalukitus on käytössä

dE Esittelytila on käytössä

Toimintaperiaate

Ruoanvalmistusalueet kuumenevat induktiolla. Alueiden alla on induktiokäämi. Kun kytket Teppan Yakin päälle, käämi synnyttää magneettikentän, joka vaikuttaa suoraan ruoanvalmistusalueeseen ja kuumentaa sen.



Kuumien esineiden aiheuttama palovammojen vaara.

Jos Teppan Yaki on päällä, jos kytket sen vahingossa päälle tai jos se on vielä kuuma, tasolle unohtuneet metalliesineet kuumenevat.

Älä käytä Teppan Yakiä laskutilana.

Kytke Teppan Yaki käytön jälkeen pois päältä hipaisupainikkeella ①.

- Liimaa laitteen mukana saamasi arvokilpi tämän käyttöohjeen kappaleessa “Huolto” olevaan sille varattuun kohtaan.
- Irrota kaikki mahdolliset suojakalvot ja tarrat.

SmartLine-laitteen ensimmäinen puhdistus

- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla ja kuivaa pinnat.

SmartLine-laitteen ensimmäinen käyttökerta

Metalliset osat on suojattu hoitoaineella. Hoitoaine saattaa aiheuttaa ohimenevää käryä ja höyryä SmartLine-laitteen ensimmäisellä kuumennuskerralla. Myös induktiokäämien kuumeneminen aiheuttaa käryä ensimmäisten käyttötuntien aikana. Käryn muodostuminen vähenee seuraavilla käyttökerroilla ja loppuu vähitellen kokonaan.

Käryn ja mahdollisen höyryn muodostuminen on ohimenevä ilmiö, joka ei ole merkki mistään virheellisistä kytkennöistä tai laitteessa olevasta viasta. Käryt eivät ole myöskään terveydelle haitallisia.

Huomaa, että induktiotaso kuumenee huomattavasti nopeammin kuin perinteisellä lämmitystavalla toimiva.

Käyttö

Käyttöperiaate

Tässä SmartLine-laitteessa on elektroniiset hipaisupainikkeet, jotka reagoivat sormen kosketukseen. Turvallisuuden vuoksi virtakytkintä ① täytyy koskettaa jonkin verran pitempään kuin muita hipaisupainikkeita.

Laitteesta kuuluu merkkiäni aina, kun jokin painike reagoi kosketukseesi.

Kun SmartLine-laite on pois päältä, vain tason pintaan painettu virtakytkimen ① symboli on näkyvissä. Kun kytket SmartLine-laitteen päälle, näet useampia hipaisupainikkeita.



Likaiset ja/tai peitetyt hipaisupainikkeet aiheuttavat virhetoimintoja.

Hipaisupainikkeet eivät tällöin välttämättä reagoi kosketukseesi tai voivat toisaalta muuttaa säätöjä itsestään tai jopa kytkeä laitteen itsestään pois päältä (ks. kappale Turvatoiminnot – Turvakatkaisu). Keraamisen tason alla oleva elektroniikka saattaa vahingoittua, jos asetat kuumia keittoastioita hipaisupainikkeiden/näyttöjen tai merkkivalojen päälle.

Pidä hipaisupainikkeet ja näytöt aina puhtaina, älä säilytä niiden päällä esineitä äläkä aseta niiden päälle kuumia astioita.

Teppan Yakissa on 2 Teppan-aluetta, jotka kytketään päälle ja joita säädetään erikseen. Kun valmistat suuria määriä, voit käyttää koko tason pintaa kypsentämiseen tai lämpimänä pitoon. Kun valmistat pieniä määriä, voit kypsentää tuotteet takimmaisella alueella ja pitää kypsiä tuotteita lämpimänä etumaisella alueella lämpimänäpito toiminnolla .



Ylikuumenevan ruoan aiheuttama tulipalovaara.

Yksikseen kypsymään jäävä ruoka voi ylikuumeta ja syttyä palamaan. Älä koskaan jätä Teppan Yakia toimimaan ilman valvontaa.

Huomaa, että valmistusastia kuumentuu induktiolla huomattavasti nopeammin kuin tavallisilla keittolevyillä.

Teppan Yakin virran kytkemisen päälle

- Kosketa hipaisupainiketta ①.

Kaikki hipaisupainikkeet syttyvät. Jollet tee mitään valintoja, Teppan Yaki kytkeytyy automaattisesti pois päältä muutamana sekunnin kuluttua.

Tehon säätäminen

- Valitse teho koskettamalla haluamasi tehon numeroa valitsemasi alueen numeroasteikosta.

Pois päältä kytkeminen

- Kun haluat kytkeä jommankumman Teppan-alueen pois päältä, kosketa sen numeroasteikon numeroa **0**.
- Kun haluat kytkeä koko Teppan Yakin ja samalla molemmat Teppan-alueet pois päältä, kosketa hipaisupainiketta ①.

Jälkilämmön osoitin

Kun SmartLine-laite on kuuma, jälkilämmön osoitin palaa, vaikka kytket laitteen pois päältä. Jälkilämpötilan mukaan numeroasteikon tehojen 1, 2 ja 3 yläpuolella näkyy piste.

Pisteet sammuvat yksi kerrallaan sitä mukaa kuin SmartLine-laite jäähtyy. Viimeinen piste sammuu vasta, kun SmartLine-laitteeseen on täysin turvallista koskea.



Kuumien pintojen aiheuttama palovammojen vaara.

Pinnat ovat käytön jälkeen kuumia.

Älä koske pintoihin, kun jälkilämmön osoittimet palavat.

Käyttö

Tehon säätäminen - laajennetut tehot

Tehdasasetuksena käytössä on 9 tehoa. Jos haluat valita tehon vielä tätäkin täsmällisemmin, voit ohjelmoida tehot siten, että niitä on yhteensä 17 (ks. kappale “Ohjelmointi”).

- Kosketa numeroasteikkoa kahden tehonumeron väliltä.

Koskettamaasi välitehoa edeltävä ja sitä seuraava hipaisupainike alkavat palaa kirkkaampina kuin muut hipaisupainikkeet.

Esimerkki:

Kun valitset välitehon “7.”, hipaisupainikkeet 7 ja 8 palavat kirkkaampina kuin muut hipaisupainikkeet.

Lämpövastusten yhdistäminen

Voit yhdistää lämpövastukset, niin voit käyttää koko paistotasoa samoilla aseuksilla. Tällöin tasoa ohjataan etumaisen alueen numeroasteikolla.

- Kosketa hipaisupainiketta .

Neuvoja kypsentämiseen

Pyyhi Teppan Yaki kostealla ennen jokaista käyttökertaa poistaaksesi pölyhiukkaset ja muut jäämät.

- Esilämmitä Teppan Yakia 2–3 minuuttia. Valitse tätä varten teho, jota aiot käyttää myös ruoanvalmistukseen.
- Erityisesti lihaa varten Teppan Yaki on syytä esilämmittää riittävän kuumaksi. Jos laitat lihan liian kylmälle tasolle, siitä vuotaa runsaasti lihanestettä.
- Teppan Yakia käyttäessäsi selviät vähällä rasvalla. Jos valmistettava tuote on marinoitu, rasvaa ei tarvita ollenkaan.
- Käytä vain korkeita lämpötiloja kestäviä rasvoja ja öljyjä.
- Suosittelemme marinointia. Se tuo ruokaan lisää makua.
- Vältä roiskeilta, kun taputtelet kypsennettävät tuotteet kuiviksi talouspaperilla.
- Suolaa liha vasta kypsentämisen jälkeen, muuten se kuivuu liikaa.

Lämpimänäpito

Lämpimänäpitolohoa ei saa käyttää kylmien ruokien uudelleen lämmittämiseen, vaan juuri valmistuneen, vielä lämpimän ruuan lämpimänäpitoon.

Pisin lämpimänäpitoaika on 2 tuntia.

Lämpimänäpito käyttöön/pois käytöstä

- Kosketa haluamasi keittoalueen hipaisupainiketta .

Tehon valinta

Tehdasasetuksena käytössä on yhdeksän tehoa. Jos haluat valita tehon vielä tätäkin täsmällisemmin, voit ohjelmoida tehot siten, että niitä on yhteensä 17 (ks. kap-pale Ohjelmointi).

	Säätöalue	
	tehdasasetus (9 tehoa)	laajennetut (17 tehoa)
Kypsien elintarvikkeiden lämpimänäpito	1–2	1–2.
Hedelmien höyryttäminen, esim. pilkotut omenat, päärynän puolikkaat, banaaniviipaleet	3–4	3–4.
Kasvisten höyryttäminen, esim. purjorenkaat, herkkusieni- ja paprikaviipaleet, sipulirenkaat jne.	4–5	4–5.
Hellävarainen kananmunien, kalan, lihan, makkaran, leikkeiden, kasvisten valmistus Pekonin paistaminen	5–6	5–6.
Lihan, kalan, paistinperunoiden, perunaohukaisten, ohukaisten valmistus	6–8	5.–8
Pihvien, pannukakkujen, marinoitujen liharuokien valmistus, esim. gyros, suikalepaisti	8–9	7.–9

Taulukon tiedot ovat vain ohjeellisia. Valmistusaika määräytyy aina valmistettavan tuotteen, sen koostumuksen ja paksuuden perusteella.

Kun haluat käyttää ajastinta, SmartLine-laitteen täytyy olla kytkettynä päälle.

Voit käyttää ajastinta kahteen tarkoitukseen:

- hälytyskellona munakellon tapaan
- keittoalueen/lämpövastuksen/Tepan-alueen automaattiseen pois päältä kytkemiseen

Voit käyttää molempia toimintoja samanaikaisesti.

Voit valita ajan 1 minuutin (0:01) ja 9 tunnin 59 minuutin (9:59) väliltä.

Annat ajat minuutteina 59 minuuttiin saakka (0:59) ja yli 60 minuutin ajat tunteina ja minuutteina. Valitse aika seuraavassa järjestyksessä: tunnit, minuuttien kymmenluvut, minuuttien ykkösluvut.

Esimerkki:

59 minuuttia = 0:59 tuntia,

valitse: 5-9

80 minuuttia = 1:20 tuntia,

valitse: 1-2-0

Kun valitset ensimmäisen numeron, ajastimen näyttö palaa yhtäjaksoisesti, kun valitset toisen numeron, ensimmäinen numero siirtyy vasemmalle ja kun valitset kolmannen numeron, ensimmäinen ja toinen numero siirtyvät vasemmalle.

Hälytyskello

Hälytysaika asetetaan vasemmalla tai edessä vasemmalla olevalla numeroasteikolla (vaihtelee malleittain).

Hälytyskellon asettaminen

- Kosketa hipaisupainiketta .

Ajastimen näyttö alkaa vilkkua.

- Aseta haluamasi aika.

Hälytysaika alkaa kulua, kun kosketat hipaisupainiketta  tai odotat 10 sekuntia.

Hälytysajan muuttaminen

- Kosketa hipaisupainiketta .

Ajastimen näyttö alkaa vilkkua.

- Aseta haluamasi aika.

Hälytysajan poistaminen

- Kosketa hipaisupainiketta .

- Kosketa numeroasteikon numeroa 0.

Automaattinen virrankatkaisu

Voit valita ajan, jonka kuluttua lämpö-
vastus/Teppan-alue kytkeytyy auto-
maattisesti pois päältä. Voit käyttää toi-
mintoa kaikilla keittoalueilla samanaikai-
sesti.

Jos asettamasi aika on pidempi kuin
sallittu enimmäiskäyttöaika, turvakat-
kaisin kytkee lämpövastuksen/Tep-
pan-alueen pois päältä automaattisesti
kun sallittu enimmäiskäyttöaika on ku-
lunut (ks. kappale Turvatoiminnot, Tur-
vakatkaisu).

Aseta poiskytkentäaika aina sen keitto-
alueen numeroasteikon painikkeilla, jon-
ka haluat kytkeytyvän pois päältä auto-
maattisesti.

Poiskytkentäajan asettaminen

- Valitse haluamasi lämpövastuksen/
Teppan-alueen teho.
- Kosketa hipaisupainiketta ⌚.

Ajastimen näyttö alkaa vilkkua.

- Aseta haluamasi aika.

Asettamasi aika alkaa kulua, kun koske-
tat hipaisupainiketta ⌚ tai odotat
10 sekuntia.

Lämpövastuksen automaattisen virran-
katkaisun merkkivalo sykkii.

- Jos haluat ajastaa toisenkin lämpö-
vastuksen/Teppan-alueen kytkeyty-
mään automaattisesti pois päältä, toi-
mi samalla tavalla.

Jos olet ajastanut useita poiskytkentä-
aikoja, ajan näyttö näyttää lyhintä jäl-
jellä olevaa aikaa ja vastaava merkki-
valo sykkii. Muut merkkivalot palavat
yhtäjaksoisesti.

- Jos haluat tarkistaa muiden lämpö-
vastusten/Teppan-alueiden jäljellä
olevia aikoja, kosketa haluamasi vas-
tuksen/alueen hipaisupainiketta ⌚.

Poiskytkentäajan muuttaminen

- Kosketa hipaisupainiketta ⌚ niin
monta kertaa, että haluamasi lämpö-
vastuksen/Teppan-alueen merkkivalo
alkaa sykkiä.

Ajastimen näyttö alkaa vilkkua.

- Aseta haluamasi aika.

Poiskytkentäajan poistaminen

- Kosketa hipaisupainiketta ⌚ niin
monta kertaa, että haluamasi lämpö-
vastuksen/Teppan-alueen merkkivalo
alkaa sykkiä.

Ajastimen näyttö alkaa vilkkua.

- Kosketa sitten numeroasteikon nume-
roa 0.

Ajastintoimintojen käyttö samanaikaisesti

Jos käytät molempia toimintoja samanaikaisesti, ajan näytössä näkyy aina ajoista lyhyempi. Hipaisupainike  (hälytyskello) tai sen keittoalueen merkkivalo, jolle olet valinnut lyhyimmän poiskytkentäajan, sykkii.

- Jos haluat tarkistaa taustalla toimivia jäljellä olevia aikoja, kosketa hipaisupainiketta  tai .
- Jos olet ohjelmoinut poiskytkentäajan useammalle lämpövastukselle/Teppan-alueelle, kosketa hipaisupainiketta  niin monta kertaa, että haluamasi lämpövastuksen/Teppan-alueen merkkivalo alkaa sykkiä.

Lisätoiminnot

Stop&Go

Kun otat käyttöön Stop&Go-toiminnon, asettamasi teho alenee teholle 1.

Et voi muuttaa tehoja tai ajastimeen asetettua aikaa, voit ainoastaan kytkeä SmartLine-laitteen pois päältä. Mahdollinen hälytysaika ja pois päältä kytkeytymisaika jatkavat kulumistaan.

Kun otat toiminnon pois käytöstä, laite siirtyy viimeksi valitsemallesi teholle.

Jos et kytke toimintoa pois päältä 1 tunnin kuluessa, SmartLine-laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Ottaminen käyttöön/pois käytöstä

- Kosketa hipaisupainiketta II/►.

Recall-toiminto

Jos satut joskus kytkemään SmartLine-laitteen epähuomiossa pois päältä kesken ruoanlaiton, tällä toiminnolla voit palauttaa ("recall") kaikki asetukset nopeasti takaisin. SmartLine-laite on kuitenkin kytkettävä päälle 10 sekunnin kuluessa pois päältä kytkemisestä.

- Kytke SmartLine-laite takaisin päälle. Aiemmin valittuna olleet tehot vilkkuvat.

- Kosketa heti jonkin vilkkuvan tehon numeroa.

Laite jatkaa toimintaansa aiemmin tekeilläsi asetuksilla.

Pyyhkimissuoja

Voit lukita SmartLine-laitteen hipaisupainikkeet 20 sekunnin ajaksi esim. laitteen pinnan pyyhkimistä varten. Hipaisupainike ① ei kuitenkaan lukitu.

Ottaminen käyttöön

- Kosketa hipaisupainiketta .

Ajastimen näyttö alkaa laskea aikaa taaksepäin.

Ottaminen pois käytöstä

- Kosketa hipaisupainiketta  niin kauan, että ajastimen näyttö sammuu.

Esittelytila

Tätä toimintoa voi myymälöissä käyttää SmartLine-laitteen esittelyyn ilman, että laite kuumenee.

Esittelytilan ottaminen käyttöön/pois käytöstä

- Kytke SmartLine-laite päälle.
- Kosketa minkä tahansa numeroasteikon hipaisupainiketta 0.
- Kosketa sen jälkeen samanaikaisesti hipaisupainikkeita 0 ja 2 noin 6 sekunnin ajan.

Ajastimen näytössä vilkkuvat vuorotellen dE ja On (esittelytila käytössä) tai OFF (esittelytila pois käytöstä).

SmartLine-laitteen tietojen tarkistaminen

Voit halutessasi tarkistaa SmartLine-laitteen tyyppinumeron ja ohjelmistoversion. Tällöin SmartLine-laitteella ei saa olla keittoastioita.

Tyyppinumero

- Kytke SmartLine-laite päälle.
- Kosketa minkä tahansa numeroasteikon hipaisupainiketta 0.
- Kosketa sen jälkeen samanaikaisesti hipaisupainikkeita 0 ja 4.

Ajastimen näytössä vilkkuu peräjälkeen kaksi numeroa:

numero 12 vilkkuu vuorotellen numeron 34 kanssa = CS 1234

Ohjelmistoversio

- Kytke SmartLine-laite päälle.
- Kosketa minkä tahansa numeroasteikon hipaisupainiketta 0.
- Kosketa sen jälkeen samanaikaisesti hipaisupainikkeita 0 ja 3.

Ajastimen näytössä näkyy numeroita:

$2:00$ = Ohjelmistoversio

Käytönesto/Turvalukitus

Turvalukitus kytkeytyy pois päältä, jos huoneistossa on ollut sähkökatko.

SmartLine-laitteen käytön estävä lukitus ja turvalukitus estävät laitteen päälle kytkemisen tai säätöjen muuttamisen vahingossa.

Käytön estävän lukituksen voit kytkeä päälle, kun SmartLine-laite on pois päältä. Kun käytönesto on kytketty päälle, et voi kytkeä laitetta päälle etkä käyttää ajastinta. Asetettu hälytysaika jatkaa kulumistaan. SmartLine-laite on ohjelmoitu siten, että käytön estävä lukitus täytyy aktivoida manuaalisesti. Voit muuttaa asetusta niin, että käytön estävä lukitus aktivoituu automaattisesti 5 minuutin kuluttua siitä, kun SmartLine-laite on kytketty pois päältä (ks. kohta Ohjelmointi).

Voit kytkeä **turvalukituksen** päälle, kun SmartLine-laite on kytketty päälle. Kun turvalukitus on päällä, voit käyttää laitetta vain rajoitetusti.

- Et voi muuttaa asetettuja tehoja.
- Asetettua hälytysaikaa voit kuitenkin muuttaa.
- Voit vain kytkeä SmartLine-laitteen pois päältä.

Jos kosketat jotain lukittua hipaisupainiketta, kun lukitus on kytketty päälle, keittotasosta kuuluu merkkiääni ja ajastimen näytössä näkyy muutaman sekunnin ajan *LDC*.

Käytöneston aktivoiminen

- Kosketa hipaisupainiketta ① 6 sekunnin ajan.

Ajastimen näyttö alkaa laskea aikaa taaksepäin. Kun aika on kulunut loppuun, ajastimen näytössä näkyy *LDC*. Käytönesto on kytketty päälle.

Käytöneston kytkeminen pois päältä

- Kosketa hipaisupainiketta ① 6 sekunnin ajan.

Ajastimen näyttöön ilmestyy hetkeksi *LDC* ja näyttö alkaa laskea sekunteja taaksepäin. Kun aika on kulunut loppuun, käytönesto on kytketty pois päältä.

Turvalukituksen kytkeminen päälle

- Kosketa samanaikaisesti hipaisupainikkeita ② ja II/► noin 6 sekunnin ajan.

Ajastimen näyttö alkaa laskea sekunteja taaksepäin. Kun aika on kulunut loppuun, ajastimen näytössä näkyy *LDC*. Turvalukitus on nyt kytketty päälle.

Turvalukituksen kytkeminen pois päältä

- Kosketa samanaikaisesti hipaisupainikkeita ② ja II/► noin 6 sekunnin ajan.

Ajastimen näyttöön ilmestyy hetkeksi *LDC* ja näyttö alkaa laskea sekunteja taaksepäin. Kun aika on kulunut loppuun, turvalukitus on pois toiminnasta.

Turvakatkaisu

Hipaisupainikkeita on peitetty

SmartLine-laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos yksi tai useampia hipaisupainikkeita on peitetty yli 10 sekunnin ajan, esim. sormella, ylikiehuneella ruoalla tai päälle asetetulla esineellä. Hipaisupainikkeen ① yläpuolella vilkkuu lyhyesti $\mathcal{E}$ ja laitteesta kuuluu merkkiään.

Kun poistat ylimääräiset esineet ja/tai likaantumia, $\mathcal{E}$ sammuu ja SmartLine-laite on jälleen käyttövalmis.

Olet käyttänyt laitetta liian pitkään.

Jos lämpövastus on päällä epätavallisen pitkän ajan, turvakatkaisin kytkee sen pois päältä. Turvakatkaisuaika vaihtelee valitun tehon mukaan. Kun aika ylittyy, lämpövastus kytkeytyy pois päältä ja jälkilämmösoitin syttyy. Voit kytkeä SmartLine-laitteen uudelleen päälle tavalliseen tapaan.

SmartLine-laitteen turvatasoksi on tehtaalla ohjelmoitu 0. Tarvittaessa voit ottaa käyttöön korkeamman turvatason, jolloin enimmäiskäyttöaika lyhenee (ks. taulukko).

Keittoalueen teho*	Enimmäiskäyttöaika [h:min]		
	Turvataso		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

* Tehot, joiden jäljessä näkyy piste, ovat käytössä vain jos olet ottanut käyttöön laajennetut tehot (ks. kappale Tehoalueet).

** Tehdasasetus

Turvatoiminnot

Ylikuumenemissuoja

Kaikissa induktiokäämeissä ja laitteen jäähdytysvastuksessa on ylikuumenemissuoja. Jos induktiokäämi ja/tai jäähdytysvastus kuumenee liikaa, ylikuumenemissuoja aiheuttaa jonkin seuraavista toiminnoista:

Induktiokäämit

- Valitsemasi teho alenee.
- Teppan-alue kytkeytyy automaattisesti pois päältä. *Err* ja *YY* vilkkuvat vuorotellen ajastinnäytössä.

Kun tämä virheilmoitus häviää, voit jatkaa Teppan-alueen käyttöä normaalisti.

Jäähdytysvastus

- Valitsemasi teho alenee.
- Teppan-alue kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Kun jäähdytysvastus on jäähtynyt riittävästi, voit kytkeä kyseisen Teppan-alueen takaisin päälle tavalliseen tapaan.

Ylikuumenemissuoja voi laueta seuraavissa tapauksissa:

- Kuumennat rasvaa tai öljyä suurella teholla.
- Ilmanvaihto Teppan Yakin alapuolella on riittämätön.
- Kytket kuumen Teppan-alueen takaisin päälle sähkökatkon jälkeen.

Jos ylikuumenemissuoja laukeaa uudelleen, vaikka olet poistanut häiriön aiheuttaneen syyn, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Voit muuttaa SmartLine-laitteesi ohjelmointia omien tarpeidesi mukaan. Voit muuttaa useita asetuksia peräjälkeen.

Ohjelmoinnin aloittamisen jälkeen symboli  tulee näkyviin ja ajastimen näytössä näkyy *PC*. Muutaman sekunnin jälkeen ajastimen näytössä vilkkuvat vuoronperään *P:01* (ohjelma 01) ja *C:01* (koodi).

Ohjelmoinnin muuttaminen

Ohjelmointitoiminnon valinta

- Varmista että **SmartLine-laite on pois päältä ja kosketa samanaikaisesti** hipaisupainikkeita  ja  niin kauan, että symboli  tulee näkyviin ja ajastimen näytössä näkyy *PC*.

Ohjelman valitseminen

Jos ohjelman numerossa on kaksi numeroa, valitse numeroasteikosta ensin kymmenluku.

- Kosketa hipaisupainiketta  niin monta kertaa, että haluamasi ohjelman numero näkyy näytössä, tai kosketa haluamasi ohjelman numeroa numeroasteikosta.

Koodin valitseminen

- Kosketa hipaisupainiketta  niin monta kertaa, että haluamasi koodin numero näkyy näytössä, tai kosketa haluamasi koodin numeroa numeroasteikosta.

Asetusten tallennus

- Kun valitsemasi ohjelma näkyy näytössä (esim. *P:01*), kosketa hipaisupainiketta  niin kauan, että kaikki merkkivalot sammuvat.

Asetuksista poistuminen tallentamatta

- Kosketa hipaisupainiketta  niin kauan, että kaikki merkkivalot sammuvat.

Ohjelmointi

Ohjelmitava toiminto ¹		Koodi ²	Asetukset
P:01	Esittelytila	C:00	Esittelytila ei käytössä
		C:01	Esittelytila kytketty päälle ³
P:03	Tehdasasetus	C:00	Tehdasasetuksia ei palauteta
		C:01	Tehdasasetukset palautetaan
P:04	Keittoalueiden tehojen määrä	C:00	9 tehoa + booster
		C:01	17 tehoa + booster ⁴
P:06	Painikeääni	C:00	pois ⁵
		C:01	hiljainen
		C:02	keskikova
		C:03	kova
P:07	Ajastimen merkkiääni	C:00	pois
		C:01	hiljainen
		C:02	keskikova
		C:03	kova
P:08	Käytön estävä lukitus	C:00	Lukitus kytketään päälle aina käsin
		C:01	Lukitus kytkeytyy päälle automaattisesti
P:09	Enimmäiskäyttöaika	C:00	Turvataso 0
		C:01	Turvataso 1
		C:02	Turvataso 2

Ohjelmoitava toiminto ¹		Koodi ²	Asetukset
P:12	Hipaisupainikkeiden reagointinopeus	C:00	hidas
		C:01	normaali
		C:02	nopea

¹ Ohjelmoitavat toiminnot, joita ei ole lueteltu, eivät ole käytössä.

² Tehdasasetuksena valitun vaihtoehdon koodi näkyy lihavoituna.

³ Kun kytket keittotason päälle, ajastimen näytössä näkyy dE muutaman sekunnin ajan.

⁴ Tekstissä ja taulukoissa laajennetut tehot on selkeyden vuoksi merkitty pisteellä tehon numeron perässä.

⁵ Virtakytkimen painikeääni ei kytkeydy pois käytöstä.

Puhdistus ja hoito

⚠ Kuumien pintojen aiheuttama palovammojen vaara.

Pinnat ovat käytön jälkeen kuumia.

Kytke Teppan Yaki pois päältä.

Anna pintojen jäähtyä ennen Teppan Yakin puhdistusta.

⚠ Rakenteisiin tunkeutuvan kosteuden aiheuttamien vaurioiden vaara. Höyrypuhdistimen höyry voi päästä laitteen sähköä johtaviin osiin ja aiheuttaa oikosulun.

Älä siksi koskaan käytä höyrypuhdistimia Teppan Yakin puhdistukseen.

Kaikki pinnat voivat värjäytyä pysyvästi, jos käytät vääränlaisia puhdistusaineita. Pinnat naarmuuntuvat herkästi.

Poista puhdistusaineiden jäämät välittömästi.

Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia puhdistusaineita tai -välineitä.

Anna SmartLine-laitteen jäähtyä aina ennen puhdistusta.

- Puhdista SmartLine-laite ja varusteet jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Kuivaa SmartLine-laite aina kun olet pyyhkinyt sen kostealla. Näin vältty kalkkijäämiltä.

Epäsopivat puhdistusaineet ja -välineet

Jotta pinnat eivät vahingoittuisi, älä käytä puhdistuksessa

- soodaa, alkalia, ammoniakkia, happoa tai klooria sisältäviä puhdistusaineita
- kalkkia irrottavia puhdistusaineita
- tahran- tai ruosteenpoistoainetta
- hankaavia puhdistusaineita, kuten hankausjauheita, -nesteitä tai hankauskiviä
- liuottimia sisältäviä puhdistusaineita
- astianpesukoneen pesuaineita
- grillin- tai uuninpuhdistusaineita
- lasinpuhdistusaineita
- hankaavia kovia sieniä ja harjoja (kuten patasieniä) tai käytettyjä pesusieniä, joissa voi olla vielä hankausainejäämiä
- ihmesieniä (taikasieniä)

Ohjaustaulun puhdistus

- Poista karkea lika kostealla liinalla, kiinnitarttunut lika puhdistuskaapimen avulla.
- Puhdista ohjaustaulu lopuksi Mielen keraamisten tasojen ja teräspintojen puhdistukseen tarkoitettulla puhdistusaineella (ks. kappale Erikseen ostettavat lisävarusteet) tai muulla keraamisten keittotasojen puhdistukseen tarkoitettulla aineella sekä talouspaperilla tai puhtaalla liinalla.
- Pyyhi ohjaustaulu lopuksi kostealla liinalla ja kuivaa se.

Ruoanvalmistusalueiden puhdistus

- Poista karkein lika heti kaapimella.
- Anna pinnan jäähtyä kädenlämpöiseksi, kaada sille vähän kuumaa veden ja pesuaineen seosta ja anna lian pehmetä. Puhdista pinta astianpesusienien karkealla puolella ja muutamalla tipalla Mielen Keraamisten tasojen ja teräspintojen puhdistusainetta (ks. kappale Erikseen ostettavat lisävarusteet). Pyyhi pinta lopuksi kostealla ja kuivaa se vielä kuivalla liinalla.

Pyyhi pinta aina lopuksi puhtaalla vedellä. Näin pinnalle ei jää pesuainejäämiä, jotka voisivat joutua valmistettavaan ruokaan.

Älä missään tapauksessa käsittele ruoanvalmistuspintaa teräksisten pintojen hoitoaineella.

Vianetsintä

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy.

Näyttöihin tulevat ilmoitukset

Ongelma	Syy ja toimenpide
Kun kytket SmartLine-laitteen päälle tai kun kosketat jotain hipaisupainiketta, ajastimen näytössä näkyy <i>LOC</i> muutaman sekunnin ajan.	Käytön estävä lukitus/turvalukitus on kytketty päälle. ■ Poista käytön estävä lukitus tai turvalukitus käytöstä (ks. kappale Turvatoiminnot – Käytön estävä lukitus/Turvalukitus).
Kun kytket SmartLine-laitteen päälle, ajastimen näytössä näkyy <i>dE</i> muutaman sekunnin ajan. SmartLine-laite ei kuumene.	SmartLine-laite on esittelytilassa. ■ Kosketa samanaikaisesti hipaisupainikkeita 0 ja 2 niin kauan, että ajastimen näytössä vilkkuvat vuorotellen <i>dE</i> ja <i>OFF</i> .
SmartLine-laite on kytketynyt automaattisesti pois päältä. Kun kytket sen takaisin päälle, virtakytkimen ① yläpuolelle ilmestyy <i>ℓ</i>.	Yksi tai useampia hipaisupainikkeita on ollut peitettyinä, esim. sormella, ylikiehuneella ruoalla tai päälle asetetulla esineellä. ■ Poista likaantumat ja/tai ylimääräiset esineet (ks. kappale Turvatoiminnot – Turvakatkaisu).
Ajastimen näytössä vilkkuu <i>Err</i> vuorotellen numeron 30 kanssa ja laitteesta kuuluu merkkiäni.	SmartLine-laitteen sähköliitäntä on kytketty väärin. ■ Irrota SmartLine-laite sähköverkosta. ■ Ota yhteyttä huoltoon.
<i>Err</i> ja 044 vilkkuvat vuorotellen ajastimen näytössä.	Ylikuumenemissuoja on lauennut. ■ Ks. kappale Turvatoiminnot – Ylikuumenemissuoja.

Ongelma	Syy ja toimenpide
<i>Err</i> ja 047, 048 tai 049 vilkkuvat vuorotellen ajastimen näytössä.	Jäähdytyspuhallin on jumissa tai siinä on jokin vika. ■ Tarkista, estääkö jokin esine jäähdytyspuhaltimen pyörimisen. ■ Poista kyseinen esine. ■ Jos virheilmoitus näkyy tästä huolimatta, ota yhteys valtuutettuun Miele huoltoliikkeeseen.
Ajastimen näyttöön tulee jokin ilmoitus, jota ei ole tässä taulukossa.	Elektroniikkaan on tullut toimintahäiriö. ■ Irrota SmartLine-laite kokonaan sähköverkosta noin 1 minuutin ajaksi. ■ Jos häiriö toistuu, kun liität laitteen takaisin sähköverkkoon, ota yhteys valtuutettuun Miele-huoltoliikkeeseen.

Odottamaton käyttäytyminen

Ongelma	Syy ja toimenpide
Hipaisupainikkeet reagoivat kosketukseen joko liian herkästi tai liian hitaasti.	Hipaisupainikkeiden tunnistimien herkkyys on muuttunut. ■ Varmista ensin, ettei SmartLine-laitteeseen osu suoraa valoa (auringonvaloa tai keinovaloa). Laitteen ympäristö ei saa toisaalta olla myöskään liian pimeä. ■ Poista tarvittaessa kaikki keittoastiat SmartLine-laitteen päältä ja puhdista pinta. Tarkista myös, etteivät koko SmartLine-laite ja hipaisupainikkeet ole peittyneet. ■ Irrota SmartLine-laite kokonaan sähköverkosta noin 1 minuutin ajaksi. ■ Jos häiriö toistuu, kun liität laitteen takaisin sähköverkkoon, ota yhteys valtuutettuun Miele-huolto-liikkeeseen.
Teppan Yaki tai Teppan-alue kytkeytyy automaattisesti pois päältä.	Olet käyttänyt sitä liian pitkään. ■ Kytke Teppan Yaki tai Teppan-alue takaisin päälle (ks. kappale Turvatoiminnot – Turvakatkaisu).
	Ylikuumenemissuoja on lauennut. ■ Ks. kappale Turvatoiminnot – Ylikuumenemissuoja.

Yleiset ongelmat tai tekniset häiriöt

Ongelma	Syy ja toimenpide
SmartLine-laite ei kytkeydy päälle.	SmartLine-laite ei saa virtaa. ■ Varmista ettei laitteen sulake ole lauennut. Ota yhteyttä sähköasentajaan tai Miele-huoltoon (ks. tarvittava sulakekoko laitteen arvokilvestä).
	Kyseessä voi olla tekninen häiriö. ■ Irrota SmartLine-laite sähköverkosta noin 1 minuutin ajaksi jollain seuraavista tavoista: – kytke automaattisulake pois päältä tai kierrä sulake kokonaan irti sulaketaulusta tai – kytke vikavirtasuojakytkin pois päältä. ■ Ellei SmartLine-laite kytkeydy päälle vielä sittenkään, kun kytket sulakkeen/vikavirtasuojakytkimen takaisin päälle, ota yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai Miele-huoltoon.
SmartLine-laitteesta kuuluu ääntä, vaikka olet kytkenyt sen pois päältä.	Jäähdytyspuhallin jatkaa toimintaansa, kunnes SmartLine-laite on jäähtynyt tarpeeksi, ja kytkeytyy sitten pois päältä automaattisesti.

Erikseen ostettavat lisävarusteet

Miele on kehittänyt laajan valikoiman lisävarusteita sekä puhdistus- ja hoitotuotteita, jotka on sovitettu Mielen laitteisiin optimaalisella tavalla.

Voit hankkia näitä tuotteita kätevimmin Mielen verkkokaupasta.

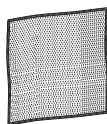
Voit hankkia kaikkia tuotteita myös Miele-huollosta (katso tämän käyttöohjeen takakansi) tai Miele-kauppiaaltasi.

Keraamisten tasojen ja teräspintojen puhdistusaine 250 ml



Poistaa pinttyneitä likaantumia, kalkkitahroja ja alumiinijäämiä.

Mikrokuituliina



Sormenjälkien ja kevyiden tahrojen pyyhkimiseen.

Yhteydenotto häiriötilanteissa

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Mielen koneita ja laitteita myyvään liikkeeseen tai Mielen asiakaspalveluun.

Mielen huollon voit varata verkossa osoitteesta www.miele.fi/huolto.

Mielen asiakaspalvelun yhteystiedot löydät tämän vihkosen takakannesta.

Asiakaspalvelu tarvitsee laitteen mallitunnisteen ja valmistusnumeron (Fabr./SN/Nr.). Nämä tiedot löytyvät arvokilvestä.

Arvokilpi

Liimaa laitteen mukana toimitettu arvokilpi tähän. Varmista että arvokilvessä näkyvä tyyppinumero vastaa tämän vihkosen takakannessa ilmoitettua tyyppinumeroa.

Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Lisätietoja takuuehdoista löydät laitteen mukana toimitetusta erillisestä takuuvihkosesta.

Turvallisuusohjeita asentamista varten



Virheellisen asennuksen aiheuttamien vahinkojen vaara.
SmartLine-laite voi vahingoittua, jos sijoitat sen paikalleen väärin.
Jätä SmartLine-laitteen asennus alan ammattilaisen tehtäväksi.



Sähköiskuvaara.
Asiaton sähköliitäntä voi aiheuttaa sähköiskun.
Anna sähköalan ammattilaisen liittää SmartLine-laite sähköverkkoon.

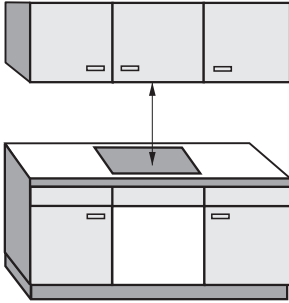


Putoavien esineiden aiheuttama vaurioiden vaara.
SmartLine-laite voi vahingoittua sen yläpuolisten yläkaappien ja liesituulettimen asennuksen yhteydessä.
Asenna siksi SmartLine-laite paikalleen vasta, kun yläkaapit ja liesituuletin on ensin asennettu.

- ▶ Työtason pinnoitteen on oltava liimattu kuumuutta kestävällä (100 °C) liima-aineella, jottei pinnoite irtoa tai menetä muotoaan. Seinän ja keittotason väliin tulevien listojen on oltava kuumuutta kestäviä.
- ▶ SmartLine-laitetta ei saa asentaa kylmälaitteiden, astianpesukoneen eikä pesukoneen tai kuivausrummun yläpuolelle.
- ▶ SmartLine-laitteen saa asentaa ainoastaan sellaisten uunien päälle, joissa on höyryn jäähdytysjärjestelmä.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei SmartLine-laitteen sähköjohto pääse kosketuksiin esim. uunin tai muun laitteen kuumien osien kanssa. Se voi vahingoittua kuumuudesta.
- ▶ Noudata seuraavilla sivuilla annettuja turvaetäisyyksiä.

Turvaetäisyydet

Turvaetäisyys SmartLine-laitteen yläpuolella



SmartLine-laitteen ja sen yläpuolelle asennettavan liesituulettimen väliin on jätettävä liesituuletinvalmistajan suosittelema turvaväli.

Jos liesituulettimen valmistajan suositukset eivät ole käytettävissä, jätä SmartLine-laitteen ja helposti syttyvien materiaalien (esim. yläpuolelle ripustetun hyllyn) väliseksi turvaetäisyydeksi vähintään 500 mm.

Kun asennat liesituulettimen alle rinnakkain useita SmartLine-laitteita, joiden käyttö- ja asennusohjeissa suositeltu vähimmäisetäisyys liesituulettimesta on erilainen, etäisyydeksi tulee valita aina suurin ilmoitettu etäisyys.

Asennus

Turvaetäisyys sivuilta/takaa

SmartLine-laite tulisi mieluiten sijoittaa siten, että sen molemmille puolille jää runsaasti vapaata tilaa.

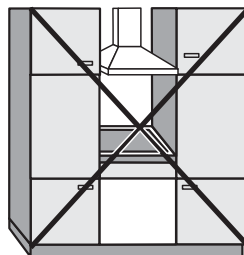
SmartLine-laitteen takana oleviin kaapistoihin tai takaseinään on jätettävä vähintään alla ilmoitettu vähimmäisetäisyys ①.

SmartLine-laitteen toisella sivulla (vasemmalla tai oikealla puolella) olevaan kaapistoon tai seinään on jätettävä vähintään alla ilmoitettu vähimmäisetäisyys ②, ③ ja vastakkaisella sivulla vähimmäisetäisyys on 300 mm.

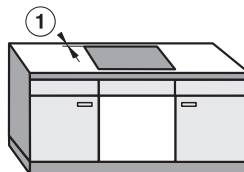
① laitteen upotusaukon **takareunan ja takaseinän** välinen etäisyys vähintään 50 mm

② vähimmäisetäisyys keittotason upotusaukon **oikealta** sivulta sivuseinään (esim. komerokaappiin): 50 mm

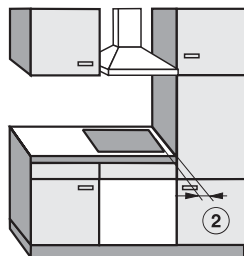
③ vähimmäisetäisyys keittotason upotusaukon **vasemmalta** sivulta sivuseinään (esim. komerokaappiin): 50 mm



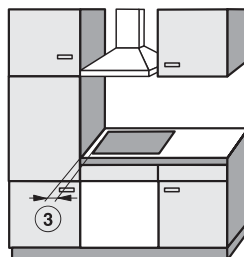
Ei sallittu



Erittäin suositeltava



Ei suositeltava



Ei suositeltava

Turvaetäisyys SmartLine-laitteen alapuolella

SmartLine-laitteen ilmanvaihdon takaa-
miseksi keittotason alareunan ja sen alle
asennetun uunin, välipohjan tai vetolaa-
tikoston väliin on jätettävä riittävän suuri
rako.

Vähimmäisetäisyys SmartLine-laitteen
alareunasta

- uunin yläreunaan: 15 mm
- välipohjan yläreunaan: 15 mm
- vetolaatikon yläreunaan: 5 mm
- vetolaatikon pohjaan: 75 mm

Välipohja

SmartLine-laitteen alle ei tarvita välipoh-
jaa, mutta haluttaessa sellaisen voi
asentaa.

Verkkoliitäntäjohdon vetämistä varten
välipohjan taakse on varattava vähin-
tään 10 mm:n ilmarako. SmartLine-lait-
teen hyvän ilmankierron varmistamiseksi
suosittelemme 20 mm:n ilmarakoa.

Asennus

Laitteen turvaetäisyys, kun välitilan seinässä on erikoispinnoite

Jos laitteen takana olevassa välitilaseinässä on erikoispinnoite, työtasoon tehtävän upotusaukon ja seinäpinnoitteen väliin täytyy jättää riittävä turvaetäisyys, koska korkeat lämpötilat voivat vahingoittaa tai muovata seinäpinnoitetta.

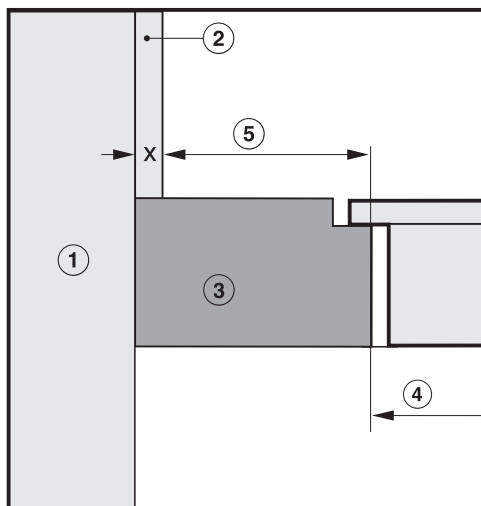
Kun välitilan seinäpinnoite on puuta tai muuta palavaa materiaalia, upotusaukon takareunan ja seinäpinnoitteen välisen etäisyyden ⑤ on oltava vähintään 50 mm.

Jos seinäpinnoite on palamatonta materiaalia (metallia, keraamisia laattoja tms.), upotusaukon ja seinäpinnoitteen vähimmäisetäisyys ⑤ on 50 mm vähennettynä seinäpinnoitteen paksuudella.

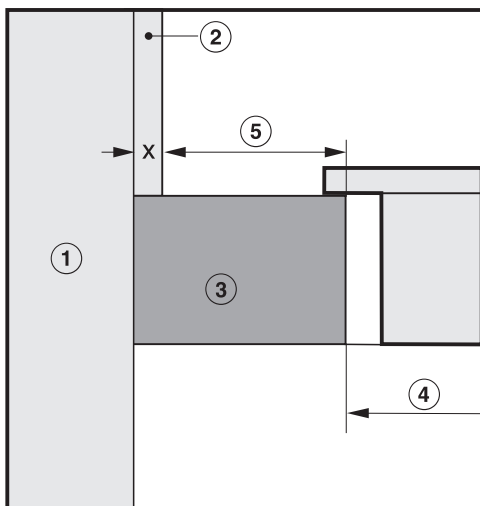
Esimerkki: Seinäpinnoitteen paksuus 15 mm

50 mm - 15 mm = vähimmäisetäisyys 35 mm

Huullosasennus



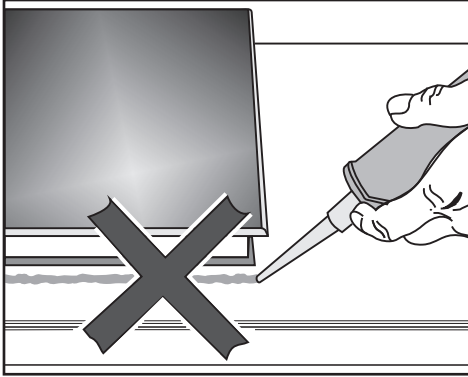
Kelluva asennus



- ① Seinärakenne
- ② Seinäpinnoitteen mitta x = seinäpinnoitteen paksuus
- ③ Työtaso
- ④ Työtasoon tehty upotusaukko
- ⑤ Vähimmäisetäisyys
 - palaviin** materiaaleihin 50 mm
 - palamattomiin** materiaaleihin 50 mm - mitta x

Ohjeita asennukseen – huullosasennus

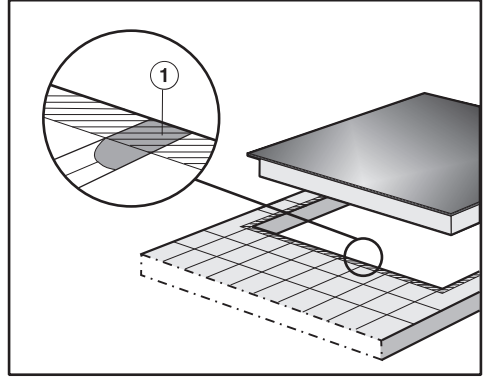
SmartLine-laitteen ja työtason välinen tiiviste



Jos SmartLine-laite täytyy myöhemmin irrottaa työtasosta, laite ja työtaaso voivat vahingoittua, jos olet käyttänyt tiivistykseen saumausainetta. Älä siksi käytä minkäänlaisia saumausaineita SmartLine-laitteen ja työtason välisen sauman tiivistämiseen.

Laitteen reunan alla oleva tiivistenauha toimii riittävänä tiivisteinä työtaaso vasten.

Kaakeloitu työtaso



Tasoi kaakelisauumat ① ja varmista, että työtason pinta on upotusaukon reunan alueelta (kuvassa viivoitettuna näkyvä alue) sileä ja tasainen, jotta SmartLine-laite painuisi tasaisesti upotusaukkoon ja jotta laitteen reunan alla oleva tiivistenauha asettuisi riittävän tiiviisti työtason pintaa vasten.

Tiivistenauha

Jos SmartLine-laite joudutaan irrottamaan huoltoa varten, sen reunan alla oleva tiivistenauha voi vahingoittua. Vaihda tiivistenauha aina, kun laite asennetaan uudelleen paikalleen.

Asennus

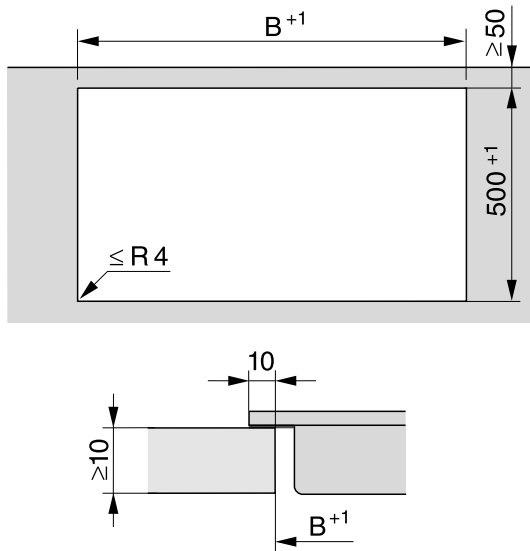
Monen SmartLine-laitteen asennus rinnakkain

SmartLine-laitteiden väliset saumat tiivistetään lämmönkestävällä (vähint. 160 °C) silikonilla. Huullosasennuksessa myös SmartLine-laitte(id)en ja työtason välinen sauma on tiivistettävä lämmönkestävällä (vähintään 160 °C) silikonilla. SmartLine-laitteet on asennettava siten, että niihin pääsee asennuksen jälkeen käsiksi alakautta, jotta niiden asennuskotelo voidaan tarvittaessa irrottaa huoltotöitä varten. Ellei SmartLine-laitteisiin pääse käsiksi alhaaltapäin asennuksen jälkeen, saumausaine täytyy poistaa ja laitteet irrottaa työtasosta ennen kuin niitä voi huoltaa.

Asennus Downdraft-liesituulettimen kanssa

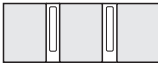
Jos SmartLine-laitteen viereen asennetaan Downdraft-liesituuletin, liesituuletin on asennettava ensin.

Työtason upotusaukko – kelluva asennus

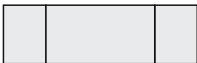


Asennus

Asennus Downdraft-liesituulettimen kanssa

Yhdistelyesimerkkejä	Laitteiden määrä x leveys [mm]		Mitta B [mm]
	Keittotaso	Downdraft-liesituuletin	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Asennus ilman Downdraft-liesituuletinta

Yhdistelyesimerkkejä	Laitteiden määrä x leveys [mm] Keittotaso	Mitta B [mm]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

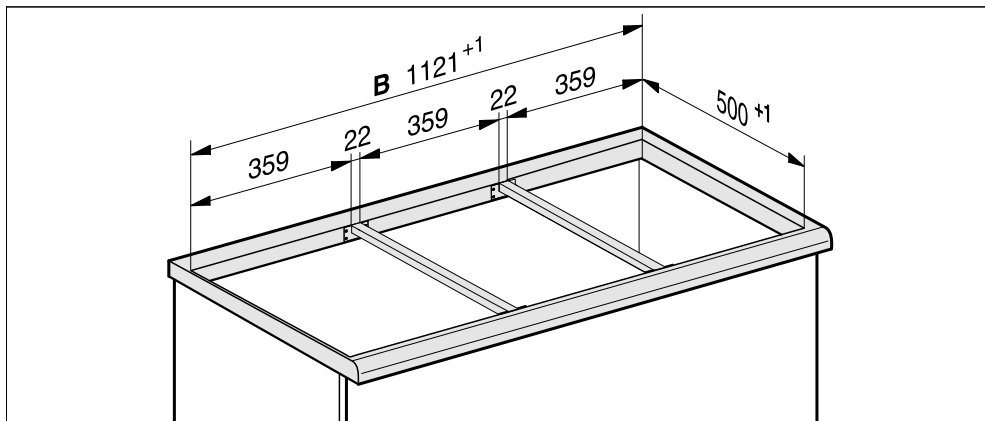
Asennus

Välilistat – kelluva asennus

Jos asennat rinnakkain useita laitteita, niiden väliin on asennettava välilista.

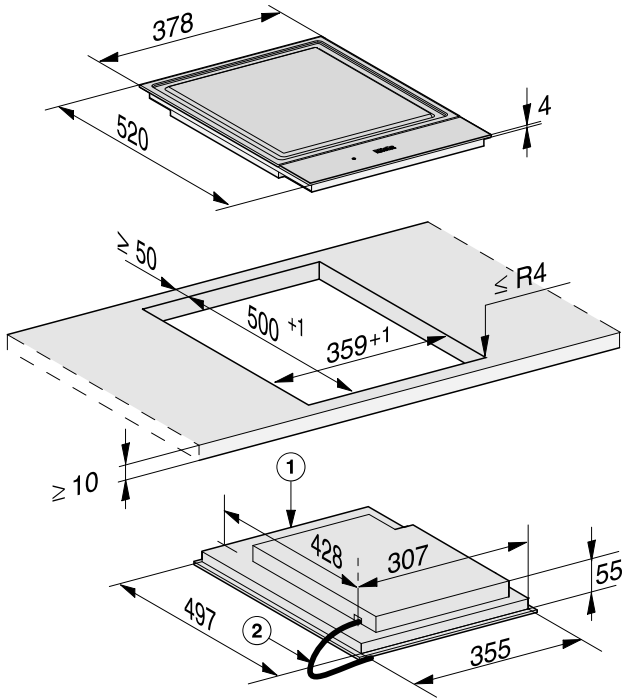
Välilistojen mukana toimitettavia kiinnityshakasia tarvitaan vain CSDA 700xFL:n asennuksessa.

3 laitteen ja 2 välilistan asennus



Sijoitusmitat – kelluva asennus

Kaikki asennuspiirroksissa ilmoitetut mitat ovat millimetrejä.



- ① Laitteen etupuoli
- ② Verkkoliitäntäjohto, pituus = 2 000 mm

Paikalleen sijoittaminen – Kelluva asennus

Työtason esivalmistelu

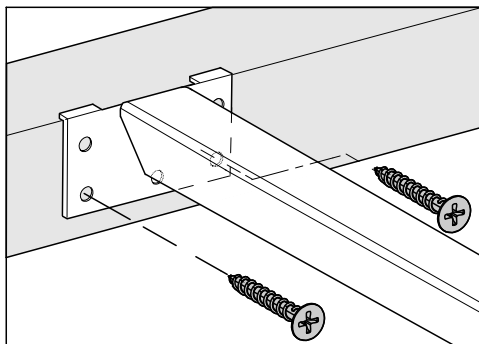
- Tee työtasoon tarvittava upotusaukko. Noudata tarvittavia turvaetäisyyksiä (ks. kappale Asennus – Turvaetäisyydet).
- **Kun työtaso on puuta**, tiivistä upotusaukon leikkauspinnat erikoislakalla, silikonilla tai valuhartsilla. Näin vähennetään leikkauspintojen turpoamiselta mahdollisen kosteuden vaikutusta. Tiivistemateriaalin on oltava lämmönkestävää.

Ole huolellinen levittäessäsi tiivisteitä, ettei niitä joudu työtason yläpinnalle.

Välilistojen asennus

Käytä keskimmäisiä ruuvireikiä, jos olet asentamassa välilistan viereen oikealle tai vasemmalle jonkin seuraavista SmartLine-laitteista: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

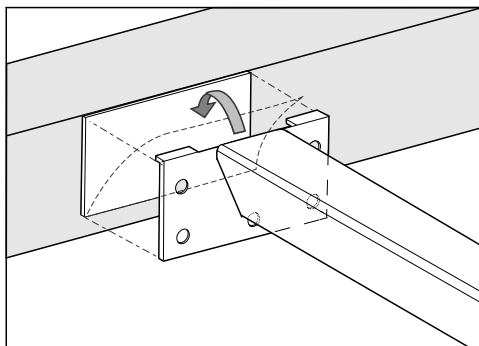
Puinen työtaso



- Aseta välilistat työtason pinnan tasalle.
- Kiinnitä välilistat mukana toimitetuilla puuruuveilla 3,5 x 25 mm.

Luonnonkivestä valmistettu työtaso

Tarvitset välilistojen kiinnittämiseen vahvaa kaksipuolista tarranauhaa (ei kuulu toimitukseen).



- Kiinnitä tarranauhat työtason pinnan tasalle.
- Aseta välilistat työtason pinnan tasalle.
- Paina välilistat tiukasti kiinni.

SmartLine-laitteiden asennus

- Liimaa mukana toimitettu tiivistenauha SmartLine-laitteen reunan alle. Älä venytä tiivistettä liimatessasi sitä.
- Pujota verkkoliitäntäjohto upotusaukon läpi.
- Aseta SmartLine-laite upotusaukoon. Varmista, että:
 - tiivistenauha painuu tasaisesti joka puolelta kiinni työtason pintaan, jotta laitteen ja työtason välisestä yhtymäkohdasta tulee tiivis
 - kaikki saumakohdat ovat yhtä leveitä
- Jollei tiivistenauha painu kaikista laitteen nurkista tiivistä työtason pintaa vasten, työstä nurkkien sädettä ($\leq R4$) varovasti pistosahalla.

Älä missään tapauksessa käytä saumausaineita (esim. silikonია) SmartLine-laitteiden lisätiivisteinä!

- Liitä SmartLine-laite sähköverkkoon.
- Liitä SmartLine-laite tarvittaessa kaasuverkkoon (ks. kappale Asennus – Kaasuliitäntä).
- Tarkista SmartLine-laitteen toiminta.
- Tiivistä SmartLine-laitteiden väliset saumat lämmönkestävällä (vähint. 160 °C) silikonilla.

Vääränlainen tiivistaine saattaa vahingoittaa luonnonkiveä.

Käytä luonnonkiveen ja luonnonkivestä valmistettuihin kaakeleihin ai-noastaan luonnonkivelle tarkoitettua silikonია. Noudata valmistajan antamia ohjeita.

Ohjeita asennukseen – huullosasennus

Huullosasennus on mahdollinen vain massiivipuusta tai luonnonkivestä (graniitti, marmori) valmistettuihin työtasoihin sekä kaakeloituihin työtasoihin. Jos työtaso on valmistettu jostakin muusta materiaalista, tarkista aina työtason valmistajalta, soveltuuko kyseinen materiaali huullosasennukseen.

Alakaapin sisäleveyden on oltava vähintään yhtä leveä kuin työtasoon tehdyn upotusaukon sisäreuna (ks. kap-pale Asennus – Sijoitusmitat – Huullosasennus). Näin SmartLine-laitteeseen pääsee käsiksi alhaaltapäin myös asennuksen jälkeen ja sen asennuskotelo voidaan tarvittaessa irrottaa huoltotöitä varten. Jos laitteeseen ei pääse käsiksi alhaaltapäin asennuksen jälkeen, sen saumausaine täytyy ensin poistaa ja laite täytyy irrottaa työtasosta ennen kuin sitä voi huoltaa.

Luonnonkiviset työtasot

SmartLine-laite asennetaan suoraan työtasoon jyrskytyyn aukkoon.

Massiivipuiset, kaakeloidut, lasiset työtasot

SmartLine-laite kiinnitetään sijoitusaukoon puulistojen avulla. Kiinnityslistat eivät sisälly toimitukseen, vaan ne on hankittava erikseen.

Tiivistenauha

Jos SmartLine-laite joudutaan irrottamaan huoltoa varten, sen reunan alla oleva tiivistenauha voi vahingoittua. Vaihda tiivistenauha aina, kun laite asennetaan uudelleen paikalleen.

Monen SmartLine-laitteen asennus rinnakkain

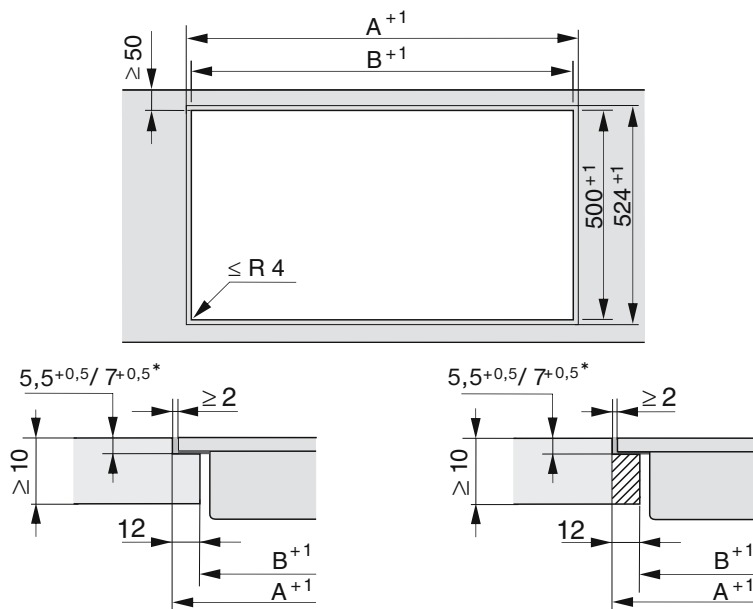
SmartLine-laitteiden väliset saumat tiivistetään lämmönkestävällä (vähint. 160 °C) silikonilla. Huullosasennuksessa myös SmartLine-laitte(id)en ja työtason välinen sauma on tiivistettävä lämmönkestävällä (vähintään 160 °C) silikonilla. SmartLine-laitteet on asennettava siten, että niihin pääsee asennuksen jälkeen käsiksi alakautta, jotta niiden asennuskotelo voidaan tarvittaessa irrottaa huoltotöitä varten. Ellei SmartLine-laitteisiin pääse käsiksi alhaaltapäin asennuksen jälkeen, saumasaine täytyy poistaa ja laitteet irrottaa työtasosta ennen kuin niitä voi huoltaa.

Asennus Downdraft-liesituulettimen kanssa

Jos SmartLine-laitteen viereen asennetaan Downdraft-liesituuletin, liesituuletin on asennettava ensin.

Asennus

Työtason upotusaukko – huullosasennus



Luonnonkivistä valmistettu työtaso

Puiden työtaso

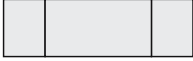
* $7+0,5$ mm, CS 7611 FL

Asennus Downdraft-liesituulettimen kanssa

Yhdistelyesimerkkejä	Laitteiden määrä x leveys [mm]		Mitta A [mm]	Mitta B [mm]
	Keittotaso	Do- wn- draft- liesituule- tin		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2 x 120	869	845

Asennus

Asennus ilman Downdraft-liesituuletinta

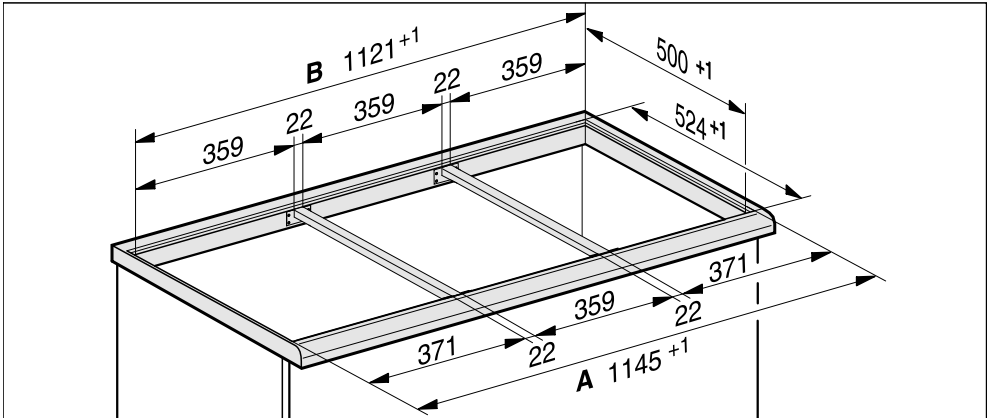
Yhdistelyesimerk- kejä	Laitteiden mää- rä x leveys [mm] Keittotaso	Mitta A [mm]	Mitta B [mm]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

Välilistat – huullosasennus

Jos asennat rinnakkain useita laitteita, niiden väliin on asennettava välilista.

Välilistojen mukana toimitettavia kiinnityshakasia tarvitaan vain CSDA 700xFL:n asennuksessa.

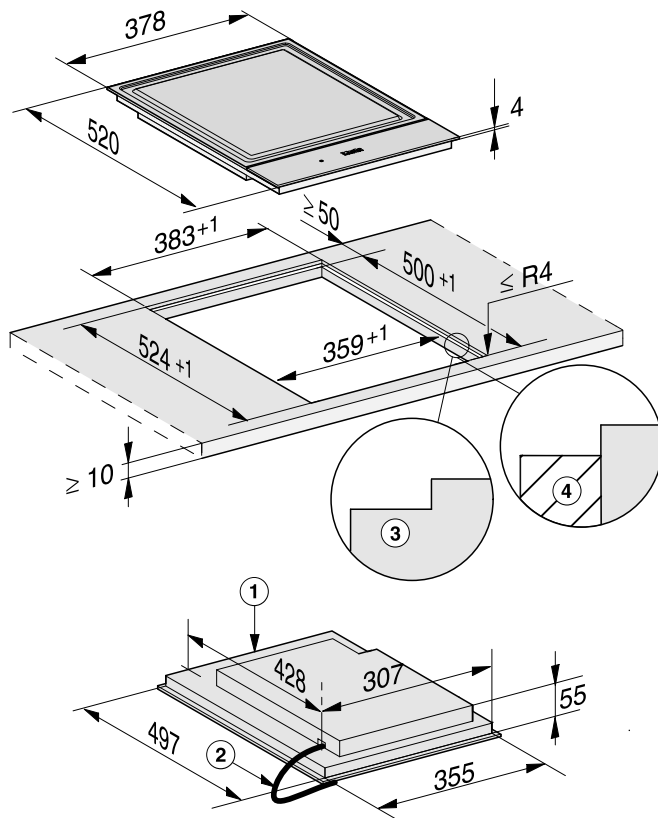
3 laitteen ja 2 välilistan asennus



Asennus

Sijoitusmitat – huullosasennus

Kaikki asennuspiirroksissa ilmoitetut mitat ovat millimetrejä.



- ① Laitteen etupuoli
- ② Verkkoliitäntäjohto, pituus = 2 000 mm
- ③ Huulloksen jyrsiminen (katso mitat kappaleesta Asennus – Upotusaukko huullotasennusta varten)
- ④ Puulista 12 mm (ei kuulu toimitukseen, katso mitat kappaleesta Asennus – Upotusaukko huullotasennusta varten)

Paikalleen sijoittaminen – Huullosasennus

Työtason esivalmistelu

- Tee työtasoon tarvittava upotusaukko. Noudata tarvittavia turvaetäisyyksiä (ks. kappale Asennus – Turvaetäisyydet).
- **Kun työtaso on puuta**, tiivistä upotusaukon leikkauspinnat erikoislakalla, silikonilla tai valuhartsilla. Näin välttyt leikkauspintojen turpoamiselta mahdollisen kosteuden vaikutuksesta. Tiivistemateriaalin on oltava lämmönkestävää.

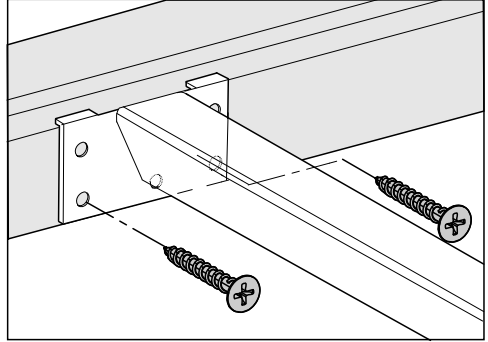
Ole huolellinen levittäessäsi tiivistettä, ettei niitä joudu työtason yläpinnalle.

- Kiinnitä puisiin työtasoihin puulistat 5,5 mm työtason yläpinnan alapuolelle.
Asennettaessa laitetta CS 7611 FL puulista on asennettava 7 mm työtason yläpinnan alapuolelle.

Välilistojen asennus

Käytä keskimmäisiä ruuvireikiä, jos olet asentamassa välilistan viereen oikealle tai vasemmalle jonkin seuraavista SmartLine-laitteista: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

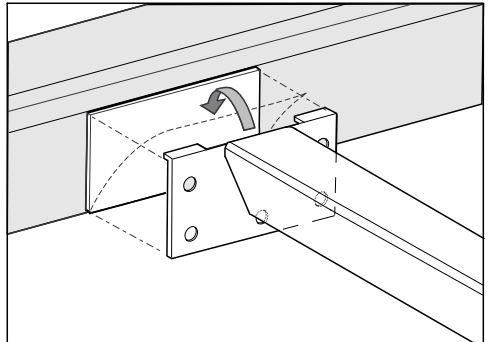
Puinen työtaso



- Aseta välilistat huullokseen alemman portaan tasalle.
- Kiinnitä välilistat mukana toimitetuilla puuruuveilla 3,5 x 25 mm.

Luonnonkivistä valmistettu työtaso

Tarvitset välilistojen kiinnittämiseen vahvaa kaksipuolista tarranauhaa (ei kuulu toimitukseen).



- Kiinnitä tarranauhat huullokseen alemman portaan tasalle.
- Aseta välilistat huullokseen alemman portaan tasalle.
- Paina välilistat tiukasti kiinni.

Asennus

SmartLine-laitteiden asennus

- Liimaa mukana toimitettu tiivistenauha SmartLine-laitteen reunan alle. Älä venytä tiivistettä liimatessasi sitä.
- Pujota verkkoliitäntäjohto upotusaukon läpi.
- Aseta SmartLine-laite upotusaukoon. Varmista, että:
 - tiivistenauha painuu tasaisesti joka puolelta kiinni työtason pintaan, jotta laitteen ja työtason välisestä yhtymäkohdasta tulee tiivis
 - kaikki saumakohdat ovat yhtä leveitä
- Liitä SmartLine-laite sähköverkkoon.
- Liitä SmartLine-laite tarvittaessa kaasuverkkoon (ks. kappale Asennus – Kaasuliitäntä).
- Tarkista SmartLine-laitteen toiminta.
- Tiivistä SmartLine-laitteiden väliset saumat sekä laitteiden ja työtason väliset saumat lämmönkestävällä (vähint. 160 °C) silikonilla.

Vääränlainen tiivisteaaine saattaa vahingoittaa luonnonkiveä.

Käytä luonnonkiveen ja luonnonkivestä valmistettuihin kaakeleihin ainoastaan luonnonkivelle tarkoitettua silikonია. Noudata valmistajan antamia ohjeita.

Sähköliitäntä



Virheellisen liitännän aiheuttamien vahinkojen vaara.

Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita laitteen käyttäjälle.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat asiattomista asennus- ja huoltotoista sekä korjauksista tai laitteen puuttuvasta tai puutteellisesta maadoituksesta (esim. sähköiskut).

Anna sähköalan ammattilaisen liittää SmartLine-laite sähköverkkoon.

Asentajan on tunnettava kansalliset määräykset sekä paikallisen sähköyhtiön ohjeet ja noudatettava niitä.

Suojaeristettyjen osien kosketussuojaus täytyy tarkistaa asennuksen jälkeen.

Kokonaisliitântäteho

katso arvokilpi

Sähköliitântätiedot

Tarvittavat sähköliitântätiedot löydät laitteen arvokilvestä. Tarkista, että arvokilven tiedot vastaavat käytettäviä suolakkeita ja sähköverkon jännitettä.

Vikavirtasuojakytkin

Turvallisuuden lisäämiseksi SmartLine-laitteen liitännän voi varustaa VDE-suositusten mukaisella vikavirtasuojakytkimellä, jonka laukeamisvirta on 30 mA.

Erotuskytkentä sähköverkosta

SmartLine-laitteen asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avavalla erotuskytkimellä! Käytettävän kytkimen erotusvälin tulee olla vähintään 3 mm! Tällaisia kytkimiä ovat mm. ylivirtasuojakytkimet ja suojakytkimet.

Asennus

Sähköverkosta irrottaminen



Sähköiskuvaara.

Laitteen liittäminen takaisin sähköverkkoon kesken korjaus- ja/tai huoltotöiden voi aiheuttaa sähköiskun.

Varmista siksi, ettei mikään tai kuukaan pääse kytkemään laitetta vahingossa takaisin sähköverkkoon.

Jos laite on irrotettava sähköverkosta, toimi jollakin seuraavista tavoista:

Keraamiset sulakkeet

- Ota sulakkeet kokonaan pois paikaltaan.

Ruuvattavat automaattisulakkeet

- Paina testauspainiketta (punainen), kunnes keskipainike (musta) hyppää ulos.

Muut automaattisulakkeet

- (johdonsuojakatkaisin, vähintään tyyppi B tai C): Käännä vipu asennosta 1 (päällä) asentoon 0 (pois päältä).

Vikavirtasuojakytkin

- Kytke pääkytkin asennosta 1 (päällä) asentoon 0 (pois päältä) tai paina testauspainiketta.

Verkkoliitäntäjohton vaihtaminen



Sähköiskuvaara.

Asiaton verkkoliitäntä voi aiheuttaa sähköiskun.

Jätä liitäntäjohton vaihto sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.

Käytä verkkoliitäntäjohtoa, jonka kaapelityyppi on H 05 VV-F ja poikkipinta-ala sopiva. Verkkoliitäntäjohtoja voi tilata valmistajalta tai Miele-huollosta.

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 970
Sähköposti: asiakaspalvelu@miele.fi
Internet: www.miele.fi

Saksa
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

CS 7632

fi-FI

M.-Nr. 10 733 671 / 03